

EVK521 Régulateur digital d'humidité/pression avec une sortie pour applications générales

FRANÇAIS

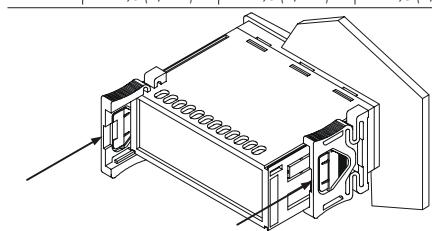
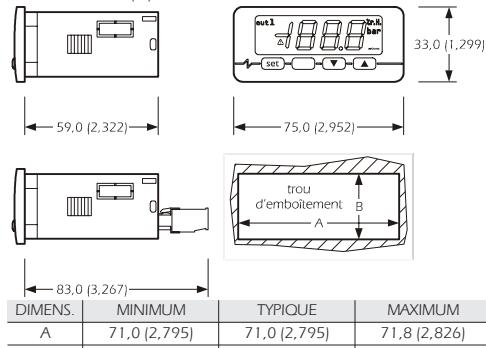
1 PREPARATIFS

1.1 Important

Lire attentivement cette notice avant l'installation et avant l'utilisation et suivre tous les avertissements pour l'installation et pour le raccordement électrique; conserver cette notice avec l'appareil pour des consultations futures.

1.2 Installation

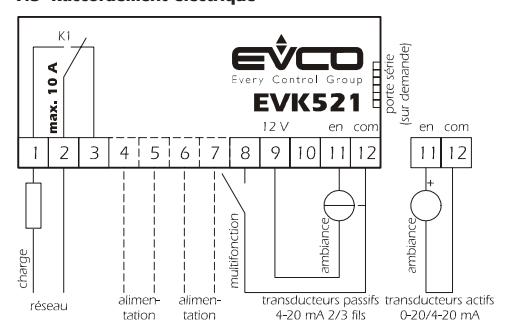
Sur panneau, avec les étriers à ressort fournies par le constructeur; dimensions en mm [in].



Avertissements pour l'installation:

- 59,0 (2,322) est la profondeur maximum avec borniers à vis
- 83,0 (3,267) est la profondeur maximum avec borniers débrochables
- l'épaisseur du panneau ne doit pas être supérieure à 8,0 mm (0,314 in)
- vérifier que les conditions d'emploi (température ambiante, humidité, etc.) soient entre les limites indiquées dans les données techniques
- ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur (résistances, conduits d'air chaud, etc.), d'appareils avec forte magnétisme (grosses diffuseuses, etc.), de lieux exposés directement au soleil, pluie, humidité, poussière excessive, vibrations mécaniques ou décharges
- conforme aux législations de sécurité, la protection contre d'éventuelles contacts avec les parties électriques doit être assurée par un parfait emboîtement de l'appareil; toutes les parties qui assurent la protection doivent être fixées de manière à ne pas pouvoir les enlever sans outil.

1.3 Raccordement électrique



En se référant au circuit électrique:

- les borniers 4 et 5 sont disponibles seulement dans les modèles avec alimentation 230 VCA et 115 VCA; les borniers 6 et 7 seulement dans les modèles avec alimentation 12 VCA/CC et 12-24 VCA/CC
- la porte série (sur demande) est la porte pour la communication avec le système de supervision (à travers une interface série, via TTL, avec protocole de communication MODBUS) ou avec la clé de programmation; la porte ne doit pas être utilisée pour les deux buts en même temps.

Avertissements pour le raccordement électrique:

- ne pas opérer sur les bornes en utilisant des visseuses électriques ou pneumatiques
- si l'appareil a été transporté d'un lieu froid à un chaud, l'humidité pourrait condenser à l'intérieur; attendre une heure avant de l'alimentation
- vérifier que la tension d'alimentation, la fréquence et la puissance électrique opérative de l'appareil correspondent à celles de l'alimentation locale
- couper l'alimentation avant de procéder avec n'importe quel type d'entretien
- ne pas utiliser l'appareil comme dispositif de sécurité
- pour les réparations et en cas de questions sur l'appareil s'adresser au réseau de vente Evo.

2 INTERFACE DE L'UTILISATEUR

2.1 Mise en marche/arrêt de l'appareil

Pour mettre en marche l'appareil il faut l'alimenter; pour l'arrêter on doit couper l'alimentation.

2.2 Le display

Si l'appareil est en marche, pendant le fonctionnement normal le display visualise la grandeur établie avec le paramètre P5:

- si P5 = 0, le display visualisera l'humidité/pression de l'ambiance
- si P5 = 1, le display visualisera le point de consigne.

2.3 Visualisation de l'humidité/pression de l'ambiance

- vérifier que le clavier ne soit pas bloqué et que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **set** pendant 2 s: le display visualisera "Pb1"
- presser **set**

Pour sortir de la procédure:

- presser **set** ou ne pas opérer pendant 60 s
- presser **set** ou **▼** jusqu'à ce que le display visualise la grandeur établie avec le paramètre P5 ou ne pas opérer pendant 60 s.

2.4 Blocage/déblocage du clavier

Pour bloquer le clavier:

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **set** et **▼** pendant 2 s: le display visualisera "Loc" pendant 1 s.

Si le clavier est bloqué, il ne sera pas permis:

- modifier le point de consigne avec la procédure indiquée dans le paragraphe 4.1 (le point de consigne est programmable aussi à travers le paramètre SP).

Ces opérations provoquent la visualisation du sigle "Loc" pendant 1 s.

Pour débloquer le clavier:

- presser **set** et **▼** pendant 2 s: le display visualisera "UnL" pendant 1 s.
- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser une touche (la première pression de la touche ne provoque pas l'effet associé).

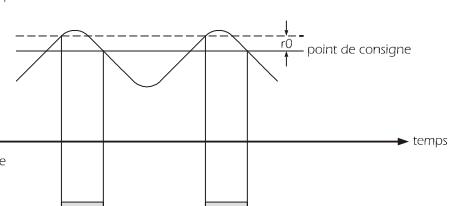
3 FONCTIONNEMENT

3.1 Notices préliminaires

Le fonctionnement dépend principalement du paramètre r5.

3.2 Fonctionnement avec paramètre r5 = 0 (fonctionnement avec action directe)

hum./press.



3.3 Fonctionnement avec paramètre r5 = 1 (fonctionnement avec action inverse)

hum./press.
charge

Quand la cause qui a provoqué l'alarme disparaît, l'appareil restaure le fonctionnement normal.

7 DIAGNOSTIQUE INTERNE

7.1 Diagnostique interne

4 PROGRAMMATIONS

4.1 Programmation du point de consigne

- vérifier que le clavier ne soit pas bloqué et que quelque procédure ne soit pas en cours

- presser **set** la LED **out 1** clignotera
- presser **set** ou **▼** d'ici 15 s; voir aussi les paramètres r1, r2 et r3
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Il est possible en outre de programmer le point de consigne à travers le paramètre SP.

4.2 Programmation des paramètres de configuration

Pour accéder à la procédure:

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **set** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **set** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "-19"
- presser **set** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "SP".

Pour sélectionner un paramètre:

- presser **set** ou **▼**
- Pour modifier un paramètre:

- presser **set**
- presser **set** ou **▼** d'ici 15 s
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s.

Pour sortir de la procédure:

- presser **set** et **▼** pendant 4 s ou ne pas opérer pendant 60 s.
- **Interrrompre l'alimentation de l'appareil après la modification des paramètres.**

4.3 Restauration des valeurs d'usine des paramètres de configuration

- vérifier que quelque procédure ne soit pas en cours
- presser **set** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "PA"
- presser **set**
- presser **set** ou **▼** d'ici 15 s pour programmer "743"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s
- presser **set** et **▼** pendant 4 s: le display visualisera "dEF"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s: le display visualisera "149"
- presser **set** ou ne pas opérer pendant 15 s: le display visualisera "dEF" clignotant pendant 4 s, après quoi l'appareil sortira de la procédure
- interrompre l'alimentation de l'appareil.

Vérifier que la valeur d'usine des paramètres de configuration soit opportun.

5 SIGNALISATIONS

5.1 Signalisations

LED SIGNIFICATION

out 1 LED charge

- si allumée, la charge sera en marche
- si clignote:

- la modification du point de consigne sera en cours
- une protection de la charge sera en cours (paramètres C1 et C2)

▲ LED alarme

- si allumée, une alarme sera en cours

% r.H. LED humidité relative

- si allumée, l'unité de mesure de la grandeur visualisée par le display sera l'humidité relative (paramètre P2)

bar LED bar

- si allumée, l'unité de mesure de la grandeur visualisée par le display sera le bar (paramètre P2)

CODE SIGNIFICATION

Loc le clavier et/ou le point de consigne sont bloqués (paramètre r3); voir le paragraphe 2.4

6 ALARMES

6.1 Alarms

CODE SIGNIFICADO

AL1 Premier警報 d'humidité/pression

Con referencia al esquema eléctrico:

- los bornes 4 y 5 están presentes sólo en los modelos con alimentación 230 VCA y 115 VCA; los bornes 6 y 7 están presentes sólo en los modelos con alimentación 12 VCA/CC y 12-24 VCA/CC

Con referencia a la conexión eléctrica:

- la puerta serial (bajo pedido) es la puerta por la comunicación con el sistema de supervisión (a través interfaz serial, via TTL, con protocolo de comunicación MODBUS) o con la llave de programación; la puerta no tiene que ser utilizada al mismo tiempo por los dos objetivos.

Advertencias por la conexión eléctrica:

- no cerrar las regletas utilizando destornilladores eléctricos o neumáticos

- si el instrumento ha sido llevado por un lugar frío a uno caliente, la humedad podría condensar al interior; esperar cerca de una hora antes de alimentarlo

• asegurarse que la tensión de alum., la frecuencia y la potencia eléctrica operativa del instrumento correspondan a las de la alimentación local

• desconectar la alimentación antes de proceder con cualquier tipo de manutención

• no utilices el instrumento como aparato de seguridad

• por las reparaciones y por informaciones relativas al instrumento dirigir a la red de venta Evo.

3.3 Conexión électrique

Se vea el dibujo del párrafo 1.3 de la sección en Francés.

Con referencia al esquema eléctrico:

- los bornes 4 y 5 están presentes sólo en los modelos con alimentación 230 VCA y 115 VCA; los bornes 6 y 7 están presentes sólo en los modelos con alimentación 12 VCA/CC y 12-24 VCA/CC

Con referencia a la conexión eléctrica:

- la puerta serial (bajo pedido) es la puerta por la comunicación con el sistema de supervisión (a través interfaz serial, via TTL, con protocolo de comunicación MODBUS) o con la llave de programación; la puerta no tiene que ser utilizada al mismo tiempo por los dos objetivos.

Advertencias por la conexión eléctrica:

- no cerrar las regletas utilizando destornilladores eléctricos o neumáticos

- si el instrumento ha sido llevado por un lugar frío a uno caliente, la humedad podría condensar al interior; esperar cerca de una hora antes de alimentarlo

• asegurarse que la tensión de alum., la frecuencia y la potencia eléctrica operativa del instrumento correspondan a las de la alimentación local

• desconectar la alimentación antes de proceder con cualquier tipo de manutención

• no utilices el instrumento como aparato de seguridad

• por las reparaciones y por informaciones relativas al instrumento dirigir a la red de venta Evo.

3.4 Interrumpir la alimentación del instrumento después de la modificación de los parámetros.

4.3 Restablecimiento del valor de fábrica de los parámetros de configuración

- asegurarse que no esté en curso alguno procedimiento

- pulse **set** y **▼** por 4 s: el display visualizará "PA"

- pulse **set** o **▼** dentro de 15 s para programar "-19"

- pulse **set** o no obres por 15 s

- pulse **set** y **▼** por 4 s: el display visualizará "SP".

Para seleccionar un parámetro:

- pulse **set** o <b

9 POINTS DE CONSIGNE ET PARAMETRES DE CONFIGURATION

9.1 Points de consigne

	MIN.	MAX.	U.M.	USINE	POINTS DE CONSIGNE
r1	r2	(I)	0,0		point de consigne

9.2 Paramètres de configuration

PARAM	MIN.	MAX.	U.M.	USINE	POINTS DE CONSIGNE
SP	r1	r2	(I)	0,0	point de consigne
PARAM	MIN.	MAX.	U.M.	USINE	ENTRIES DE MESURE
CA1	-25,0	25,0	(I)	0,0	offset sonde ambience

P0	0	1	---	0	type de sonde 0 = 4-20 mA 1 = 0-20 mA
----	---	---	-----	---	---

P1	0	1	---	1	position du point décimal 0 = aucun point décimal 1 = sur le digit des dizaines
----	---	---	-----	---	---

P2	0	2	---	0	unité de mesure [influente seulement sur la LED hu-midité relative et sur la LED bar] 0 = % r.H. 1 = bar 2 = la LED humidité relative et la LED bar seront éteintes
----	---	---	-----	---	--

P3	-199,0	199,0	points	0,0	valeur minimum de l'étendue du transducteur
----	--------	-------	--------	-----	---

P4	-199,0	199,0	points	100,0	valeur maximum de l'étendue du transducteur
----	--------	-------	--------	-------	---

P5	0	1	---	0	grandeur visualisée pendant le fonctionnement normal 0 = humidité/pression de l'ambiance 1 = point de consigne
----	---	---	-----	---	--

P7	0	1	---	0	blocage de la visualisation de l'humidité/pression (seulement si P5 = 0) (2) 1 = OUI - en tel cas: <ul style="list-style-type: none">▪ si P3 < P4, au minimum la valeur P3 (clignotante) et au maximum la valeur P4 (clignotante)▪ si P3 > P4, au minimum la valeur P4 (clignotante) et au maximum la valeur P3 (clignotante)
----	---	---	-----	---	---

PARAM	MIN.	MAX.	U.M.	USINE	REGULATEUR PRINCIPAL
-------	------	------	------	-------	----------------------

r0	0,1	99,0	(I)	2,0	differential du point de consigne
----	-----	------	-----	-----	-----------------------------------

r1	-199,0	199,0	(I)	0,0	point de consigne minimum
----	--------	-------	-----	-----	---------------------------

r2	r1	199,0	(I)	100,0	point de consigne maximum
----	----	-------	-----	-------	---------------------------

r3	0	1	---	0	blocage de la modification du point de consigne (avec la procédure indiquée dans le paragraphe 4.) 1 = OUI
----	---	---	-----	---	---

r4	-99,0	99,0	(I)	0,0	variation d'humidité/pression pendant la fonction Energy Saving; voir aussi i5
----	-------	------	-----	-----	--

r5	0	1	---	(3)	fonctionnement avec action directe ou avec action inverse 0 = directe
----	---	---	-----	-----	--

PARAM	MIN.	MAX.	U.M.	USINE	PROTECTIONS DE LA CHARGE
-------	------	------	------	-------	--------------------------

C1	0	240	min	0	temps minimum entre deux mises en marche consécutifs de la charge; aussi retard charge après la fin de l'erreur sonde ambience (4)
----	---	-----	-----	---	--

C2	0	240	min	0	durée minimum de l'arrêt de la charge; aussi retard charge après la mise en marche de l'appareil
----	---	-----	-----	---	--

C3	0	240	s	0	durée minimum de la marche de la charge
----	---	-----	---	---	---

C4	0	240	min	10	durée de l'arrêt de la charge pendant l'erreur sonde ambience; voir aussi C5
----	---	-----	-----	----	--

C5	0	240	min	10	durée de la marche de la charge pendant l'erreur sonde ambience; voir aussi C4
----	---	-----	-----	----	--

PARAM	MIN.	MAX.	U.M.	USINE	ALARMS D'HUMIDITÉ/PRESSION
-------	------	------	------	-------	----------------------------

A1	-199,0	199,0	(I)	0,0	humidité/pression à laquelle la premier alarme d'humidité/pression est activée; voir aussi A3 (5)
----	--------	-------	-----	-----	---

A2	0	240	min	0	retard premier alarme d'humidité/pression
----	---	-----	-----	---	---

A3	0	4	---	0	type de premier alarme d'humidité/pression 0 = alarme absent
----	---	---	-----	---	---

					1 = basse absolue (ou bien A1)
--	--	--	--	--	--------------------------------

					2 = haute absolue (ou bien A1)
--	--	--	--	--	--------------------------------

					3 = basse relative au point de consigne (ou bien "point de consigne - A1"; considérer A1 sans signe, pas considérer r4)
--	--	--	--	--	---

					4 = haute relative au point de consigne (ou bien "point de consigne + A1"; considérer A1 sans signe, pas considérer r4)
--	--	--	--	--	---

A4	0	240	min	0	retard alarms d'humidité/pression après la modification du point de consigne
----	---	-----	-----	---	--

A5	-199,0	199,0	(I)	0,0	humidité/pression à laquelle la second alarme d'humidité/pression est activée; voir aussi A7 (5)
----	--------	-------	-----	-----	--

A6</
